

SIGNLL Conference on Computational Natural Language Learning 2017

Proceedings of the CoNLL 2017 Shared Task: Multilingual
Parsing from Raw Text to Universal Dependencies

Vancouver, Canada
3 – 4 August 2017

ISBN: 978-1-5108-4565-7

Printed from e-media with permission by:

Curran Associates, Inc.
57 Morehouse Lane
Red Hook, NY 12571



Some format issues inherent in the e-media version may also appear in this print version.

Copyright© (2017) by the Association for Computational Linguistics
All rights reserved.

Printed by Curran Associates, Inc. (2017)

For permission requests, please contact the Association for Computational Linguistics
at the address below.

Association for Computational Linguistics
209 N. Eighth Street
Stroudsburg, Pennsylvania 18360

Phone: 1-570-476-8006
Fax: 1-570-476-0860

acl@aclweb.org

Additional copies of this publication are available from:

Curran Associates, Inc.
57 Morehouse Lane
Red Hook, NY 12571 USA
Phone: 845-758-0400
Fax: 845-758-2633
Email: curran@proceedings.com
Web: www.proceedings.com

Table of Contents

<i>CoNLL 2017 Shared Task: Multilingual Parsing from Raw Text to Universal Dependencies</i> Daniel Zeman, Martin Popel, Milan Straka, Jan Hajic, Joakim Nivre, Filip Ginter, Juhani Luotolahti, Sampo Pyysalo, Slav Petrov, Martin Potthast, Francis Tyers, Elena Badmaeva, Memduh Gokirmak, Anna Nedoluzhko, Silvie Cinkova, Jan Hajic jr., Jaroslava Hlavacova, Václava Kettnerová, Zdenka Uresova, Jenna Kanerva, Stina Ojala, Anna Missilä, Christopher D. Manning, Sebastian Schuster, Siva Reddy, Dima Taji, Nizar Habash, Herman Leung, Marie-Catherine de Marneffe, Manuela Sanguinetti, Maria Simi, Hiroshi Kanayama, Valeria dePaiva, Kira Drogonova, Héctor Martínez Alonso, Çağrı Çöltekin, Umut Sulubacak, Hans Uszkoreit, Vivien Macketanz, Aljoscha Burchardt, Kim Harris, Katrin Marheinecke, Georg Rehm, Tolga Kayadelen, Mohammed Attia, Ali Elkahky, Zhuoran Yu, Emily Pitler, Saran Lertpradit, Michael Mandl, Jesse Kirchner, Hector Fernandez Alcalde, Jana Strnadová, Esha Banerjee, Ruli Manurung, Antonio Stella, Atsuko Shimada, Sookyoung Kwak, Gustavo Mendonca, Tatiana Lando, Rattima Nitisarog and Josie Li	1
<i>Stanford's Graph-based Neural Dependency Parser at the CoNLL 2017 Shared Task</i> Timothy Dozat, Peng Qi and Christopher D. Manning	20
<i>Combining Global Models for Parsing Universal Dependencies</i> Tianze Shi, Felix G. Wu, Xilun Chen and Yao Cheng	31
<i>IMS at the CoNLL 2017 UD Shared Task: CRFs and Perceptrons Meet Neural Networks</i> Anders Björkelund, Agnieszka Falenska, Xiang Yu and Jonas Kuhn	40
<i>The HIT-SCIR System for End-to-End Parsing of Universal Dependencies</i> Wanxiang Che, Jiang Guo, Yuxuan Wang, Bo Zheng, Huaipeng Zhao, Yang Liu, Dechuan Teng and Ting Liu	52
<i>A System for Multilingual Dependency Parsing based on Bidirectional LSTM Feature Representations</i> KyungTae Lim and Thierry Poibeau	63
<i>Adversarial Training for Cross-Domain Universal Dependency Parsing</i> Motoki Sato, Hitoshi Manabe, Hiroshi Noji and Yuji Matsumoto	71
<i>Parsing with Context Embeddings</i> Ömer Kirnap, Berkay Furkan Önder and Deniz Yuret	80
<i>Tokenizing, POS Tagging, Lemmatizing and Parsing UD 2.0 with UDPipe</i> Milan Straka and Jana Straková	88
<i>UParse: the Edinburgh system for the CoNLL 2017 UD shared task</i> Clara Vania, Xingxing Zhang and Adam Lopez	100
<i>Multi-Model and Crosslingual Dependency Analysis</i> Johannes Heinecke and Munshi Asadullah	111
<i>TurkuNLP: Delexicalized Pre-training of Word Embeddings for Dependency Parsing</i> Jenna Kanerva, Juhani Luotolahti and Filip Ginter	119
<i>The parse is darc and full of errors: Universal dependency parsing with transition-based and graph-based algorithms</i> Kuan Yu, Pavel Sofroniev, Erik Schill and Erhard Hinrichs	126

<i>A Novel Neural Network Model for Joint POS Tagging and Graph-based Dependency Parsing</i>	
Dat Quoc Nguyen, Mark Dras and Mark Johnson	134
<i>A non-DNN Feature Engineering Approach to Dependency Parsing – FBAML at CoNLL 2017 Shared Task</i>	
Xian Qian and Yang Liu	143
<i>A non-projective greedy dependency parser with bidirectional LSTMs</i>	
David Vilares and Carlos Gómez-Rodríguez	152
<i>LIMSI@CoNLL'17: UD Shared Task</i>	
Lauriane Aufrant, Guillaume Wisniewski and François Yvon	163
<i>RACAI's Natural Language Processing pipeline for Universal Dependencies</i>	
Stefan Daniel Dumitrescu, Tiberiu Boroş and Dan Tufiş	174
<i>Delexicalized transfer parsing for low-resource languages using transformed and combined treebanks</i>	
Ayan Das, Affan Zaffar and Sudeshna Sarkar	182
<i>A Transition-based System for Universal Dependency Parsing</i>	
Hao Wang, Hai Zhao and Zhisong Zhang	191
<i>Corpus Selection Approaches for Multilingual Parsing from Raw Text to Universal Dependencies</i>	
Ryan Hornby, Clark Taylor and Jungyeul Park	198
<i>From Raw Text to Universal Dependencies - Look, No Tags!</i>	
Miryam de Lhoneux, Yan Shao, Ali Basirat, Eliyahu Kiperwasser, Sara Stymne, Yoav Goldberg and Joakim Nivre	207
<i>Initial Explorations of CCG Supertagging for Universal Dependency Parsing</i>	
Burak Kerim Akkuş, Heval Azizoglu and Ruket Cakici	218
<i>CLCL (Geneva) DINN Parser: a Neural Network Dependency Parser Ten Years Later</i>	
Christophe Moor, Paola Merlo, James Henderson and Haozhou Wang	228
<i>A Fast and Lightweight System for Multilingual Dependency Parsing</i>	
Tao Ji, Yuanbin Wu and Man Lan	237
<i>The ParisNLP entry at the ConLL UD Shared Task 2017: A Tale of a #ParsingTragedy</i>	
Eric De La Clergerie, Benoît Sagot and Djamé Seddah	243
<i>Universal Joint Morph-Syntactic Processing: The Open University of Israel's Submission to The CoNLL 2017 Shared Task</i>	
Amir More and Reut Tsarfaty	253
<i>A Semi-universal Pipelined Approach to the CoNLL 2017 UD Shared Task</i>	
Hiroshi Kanayama, Masayasu Muraoka and Katsumasa Yoshikawa	265
<i>A rule-based system for cross-lingual parsing of Romance languages with Universal Dependencies</i>	
Marcos Garcia and Pablo Gamallo	274